

TGM

生産性と省人化を実現

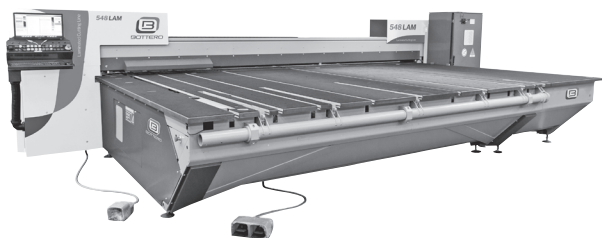
ボッテロロゴ刷新さらに進化

TGM（東京都千代田区、澁谷秀一社長 03・6261・1260
 6月17日から）はこのほど、日本市場向けにイタリア・ボッテロ社の
 合わせガラス切断機「548LAM」、単板ガラス切断機「353BKM
 MINI」の提供を開始した。ボッテロ社は1977年の1号機か
 ら、国内外に多くの合わせガラス切断機を納入しているが、その中でも
 最高の生産性と省人化を実現した設備が「548LAM」。欧米では1
 50×100インチ（125×4ミ）が標準の素板サイズになっているこ
 とから、ボッテロ社は2014年から96×72インチ対応の「353BKM
 MINI」の生産を中止していた。一方で、日本国内からは強い要望が
 あり、このほど「353BKM MINI」の生産を再開した。ボッテ
 ロ社はロゴを刷新し、さらに向上した加工設備の開発を目指す。

合わせ切断機アッパ アップ

合わせガラス切断機
 「548LAM」は、ボ
 ッテロ社の製品ラインア
 ヅップの中でもベストセラ
 ー機となっている。従来
 の合わせガラス切断機か

らの改善点は①革新的な
 ヒーティングシステムの
 採用で、大幅な消費電力
 の削減、サイクルタイム
 の短縮が可能②新クラ
 ピングシステムの採用
 で、ガラスへの均一かつ
 スムーズな圧力分散が可
 能となり、ガラスへの過
 度なストレスの削減が可
 能③新自動回転システム
 （NC制御）の採用で、
 正確なガラスのポジショ
 ニングが可能④自動20ミ
 耳取り、スクラップサイ
 クルの採用で、完全自動
 の耳取り、スクラップサ
 イクルが可能になった。



合わせガラス切断機「548LAM」



単板ガラス切断機
 「353BKM-MINI」

単板ガラス切断機「353BKM-MINI」

53BKM-MINI」の
 基本性能は従来の切断
 機と変わらず、最大切断
 サイズが108×80ミ
 （2750×2032
 ミ）に小さくなっただ
 け。対応ガラス板厚は2
 ミ、切断速度は15
 ミ毎分、切断精度はブ
 ラスマイナス0・15ミ。
 標準機能は①異形切断②
 スキャン機能③CAD機
 能④自動板圧調整機能。
 オプションで素板を載せ
 やすくするためのテー
 プル起倒機能もある。

ボッテロ社は切断機の
 世界的なメーカーで19
 57年に創業。切断機



ボッテロ社の新ロゴ

面取り機、変形NC加工
 機、合わせガラス製造ラ
 インなどを生産してお
 り、年間の設備販売台数
 約1000台のうち切断
 機が半分の約500台を
 占める。日本国内でも4
 00台以上の設備の販売
 実績を持つ。

シャトルシステムとい
 つた自動倉庫装置に転送
 し、採板・切断までを自
 動で加工設備を導
 入。合わせガラスの需要
 増大から、合わせガラス
 製造ラインの販売が堅調
 で、同様に加工データを
 製造ラインに自動転送す
 ることで、現場作業を最
 小限にする加工設備も提
 供している。

ク打ちを同時に切断工程
 で実現②切断機にラベル
 貼付機能を装備すること
 で、切断とラベル貼りを
 同時に切断工程で実現③
 切断ダブルブリッジの採
 用で切断効率が大幅に向
 上④合わせガラスの異形
 切断機能を開発―とい
 う他社に先駆けた新しい
 技術を展開している。

ボッテロ社はガラス加
 工設備のワンストップサ
 ービスを目指し、切断
 機、面取り機、NC変形
 加工機だけでなく、合
 わせガラス製造設備、自
 動倉庫システムなど、さ
 まざまな加工設備を提供
 している。

6月17日 日本社移転

TGMは本社事務所を
 移転する。新本社事務
 所の営業は6月17日か
 ら開始する。

〈新本社事務所〉東京
 都千代田区三番町7ノ
 14、メットライフ三番町
 ビル5階、03（626
 1）1260、FAX 0
 3（6261）1261